

Preiselbeer Trinkgranulat

Prävention von wiederkehrenden Harnwegsinfektionen

Medizinprodukt mit Preiselbeerextrakt



Bitte Gebrauchsinformation sorgfältig lesen!
Lesen Sie diese Gebrauchsinformation vor der Anwendung von Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen. Bewahren Sie die Gebrauchsinformation für einen allfälligen späteren Gebrauch auf.

Was ist Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat und wann wird es angewendet?

Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat ist ein Medizinprodukt. Wirksamkeit und Sicherheit wurden nach der Europäischen Richtlinie für Medizinprodukte (93/42/EWG) geprüft. Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat enthält konzentrierten Preiselbeer-Extrakt (*Vaccinium vitis-idaea*) mit einem hohen Proanthocyanidin-Gehalt sowie Vitamin C, Magnesiumhydrogencitrat und Maltodextrin als Hilfsstoffe.

Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat wird angewendet zur Prävention von wiederkehrenden Harnwegsinfektionen.



Was muss bei der Anwendung von Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat beachtet werden?

Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat kann 30 Tage ununterbrochen angewendet werden. Danach empfiehlt sich eine Einnahmepause von 2 – 3 Tagen. Konsultieren Sie Ihren Arzt

- sofort bei einer manifesten Infektion der oberen Harnwege mit Symptomen wie hohe Temperatur (Fieber) über 38°C, Schmerzen im Rücken oder in der Flanke, Schüttelfrost, Übelkeit oder Erbrechen
 - bei einer manifesten Infektion der unteren Harnwege mit Symptomen wie schmerzhaftes Wasserlassen, häufiger Harndrang, wolkiger oder blutiger Urin, übelriechender Urin, Schmerzen im Unterbauch, allgemeines Unwohlsein
 - für eine Anwendung in der Schwangerschaft oder in der Stillzeit
 - für eine Anwendung bei Kindern unter 12 Jahren.
- Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogeristen.



Wann darf Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat nicht angewendet werden?

Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat darf nicht angewendet werden, wenn eine Überempfindlichkeit oder allergische Reaktion gegenüber einem der Inhaltsstoffe besteht.

Wechselwirkungen – Nebenwirkungen

Es sind keine Wechselwirkungen mit anderen Mitteln bekannt. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogeristen, wenn Sie Nebenwirkungen bemerken.

Wie wird Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat angewendet?

Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren: 1 bis 2 mal täglich den Inhalt eines Sachets in ein Glas mit kaltem oder warmem Wasser einstreuen, bis zur vollständigen Auflösung umrühren und trinken. Die naturtrübe Zubereitung hat einen typisch herben Geschmack.

Hinweis zur Haltbarkeit und Aufbewahrung

Das Medizinprodukt trocken und unter 25°C lagern. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Das Medizinprodukt nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr anwenden. Wenden Sie das Medizinprodukt auch nicht mehr an, wenn das Sachet beschädigt und das Trinkgranulat dadurch hart geworden sein sollte. Verfallenes Trinkgranulat und das Verpackungsmaterial kann mit dem normalen Hausabfall entsorgt werden.

Zusammensetzung

1 Sachet à 5 g Trinkgranulat enthält: 2,5 g nativen Preiselbeertrockenextrakt (*Vaccinium vitis-idaea*) mit mind. 225 mg Proanthocyanidinen (PAC), 30 mg Ascorbinsäure (Vitamin C), 100 mg Magnesium aus Magnesiumhydrogencitrat, Maltodextrin.

Vegetabil, glutenfrei, lactosefrei, ohne Konservierungsstoffe.

Darreichungsform und Packungsgröße

Alpinamed® Preiselbeer Trinkgranulat ist in Packungen mit 20 Sachets zu 5 g Trinkgranulat zum Auflösen in Wasser erhältlich.

Stand der Information

Oktober 2014

Vertrieb in Österreich:
Gebro Pharma GmbH, Bahnhofbichl 13, 6391 Fieberbrunn,
www.gebro.com, Telefon: +43 (0) 5354 5300-0,
info@alpinamed.at, www.alpinamed.at



Alpinamed AG
Alte Landstrasse 11
9306 Freidorf
Schweiz

Airelle rouge

Boisson instantanée en granulés

Prévention des infections récurrentes des voies urinaires

Dispositif médical aux airelles rouges



Lisez attentivement la notice d'emballage!
Lisez attentivement cette notice d'emballage avant d'utiliser Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges, car elle contient des informations importantes. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Qu'est-ce que Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges et quand doit-il être utilisé?

Alpinamed® Boisson instantanée en granulés est un dispositif médical. L'efficacité et la sécurité ont été contrôlées selon la directive européenne pour les dispositifs médicaux (93/42/CEE). Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges contient un extrait concentré d'airelles rouges (*Vaccinium vitis-idaea*) avec une teneur élevée en proanthocyanidines, ainsi que de la vitamine C, de l'hydrogène-citrate de magnésium et de la maltodextrine comme excipients.

Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges est indiqué pour la prévention des infections récurrentes des voies urinaires.



De quoi faut-il tenir compte lors du traitement par Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges ?

Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges peut être pris pendant 30 jours consécutifs. Il est ensuite recommandé de respecter une pause de 2 à 3 jours sans prise. Consultez votre médecin

- immédiatement en cas d'infection manifeste des voies urinaires supérieures avec des symptômes tels qu'une température élevée (fièvre) supérieure à 38°C, des douleurs dans le dos ou sur le côté, des frissons, des nausées ou des vomissements
- en cas d'infection manifeste des voies urinaires inférieures avec des symptômes tels que des mictions douloureuses, des mictions fréquentes, des urines troubles ou sanguinolentes, des urines nauséabondes, des douleurs dans le bas-ventre, un malaise général
- pour une utilisation pendant la grossesse ou l'allaitement
- pour une utilisation chez les enfants de moins de 12 ans

En cas de questions, veuillez vous adresser à votre médecin, pharmacien ou droguiste.



Quand Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges ne doit-il pas être utilisé?

Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité ou de réaction allergique à l'un des composants.

Interactions – effets indésirables

Aucune interaction avec d'autres produits n'est connue. Informez votre médecin, pharmacien ou droguiste si vous constatez des effets indésirables.

Comment utiliser Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges?

Adultes et enfants dès 12 ans: disperser le contenu d'un sachet dans un verre d'eau froide ou chaude 1 à 2 fois par jour jusqu'à dissolution complète et boire le mélange. La préparation non filtrée a un goût naturellement âpre.

Informations sur la conservation et l'entreposage

Le dispositif médical doit être conservé au sec et à une température inférieure à 25°C. Conserver hors de la portée des enfants. Ne plus utiliser le dispositif médical après expiration de la date limite d'utilisation. N'utilisez pas non plus le dispositif médical si le sachet est endommagé et que les granulés ont alors durci. Les granulés périmés et l'emballage peuvent être éliminés avec les ordures ménagères habituelles.

Composition

1 sachet de 5 g de granulés à boire contient 2,5 g d'extrait sec d'airelles rouges indigènes (*Vaccinium vitis-idaea*) avec au moins 225 mg de proanthocyanidines (PAC), 30 mg d'acide ascorbique (vitamine C), 100 mg de magnésium issu de citrate de magnésium, de la maltodextrine.

Végétal, ne contient ni gluten, ni lactose, ni conservateur.

Forme galénique et taille d'emballage

Alpinamed® Boisson instantanée en granulés aux airelles rouges est disponible dans des emballages de 20 sachets de 5 g de granulés chacun à dissoudre dans de l'eau.

Mise à jour de l'information

Octobre 2014

Mirtillo rosso

Bevanda istantanea in granuli

Prevenzione delle infezioni recidivanti alle vie urinarie

Dispositivo medico con estratto di mirtillo rosso



Leggere attentamente le informazioni per l'uso!
Prima di far uso di Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Cos'è Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli e quando si usa?

Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli è un dispositivo medico. La sua efficacia e sicurezza sono state testate in conformità con la direttiva europea per i dispositivi medici (93/42/CEE). Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli contiene estratto concentrato di mirtillo rosso (*Vaccinium vitis-idaea*) con una elevata concentrazione di proantocianidine, e inoltre vitamina C, magnesio idrogeno citrato e maltodestrina come sostanze ausiliarie.

Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli si usa nella prevenzione delle infezioni urinarie recidivanti.



Di che cosa occorre tener conto durante il trattamento con Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli?

Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli può essere assunto ininterrottamente per 30 giorni. In seguito si consiglia di interrompere il trattamento per 2 – 3 giorni.

Consulti il Suo medico

- immediatamente in caso di manifesta infezione delle vie urinarie superiori con sintomi come temperatura elevata (febbre) sopra i 38°C, dolori alla schiena o al fianco, brividi, nausea o vomito
- in caso di manifesta infezione delle vie urinarie inferiori con sintomi come minzione dolorosa, frequente stimolo a urinare, urine torbide o con sangue, urine maleodoranti, dolore al basso ventre, generale malessere
- prima di utilizzare il prodotto in gravidanza o durante l'allattamento
- prima di somministrare il prodotto a bambini di età inferiore ai 12 anni.

Se ha domande, si rivolga al suo medico, al farmacista o al droghiere.



Quando non si può assumere Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli?

Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli non dev'essere usato in caso di ipersensibilità o reazione allergica ad uno dei componenti.

Interazioni – Effetti collaterali

Non sono note interazioni con altre sostanze. Se osserva effetti collaterali, informi il suo medico, il farmacista o il droghiere.

Come usare Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli?

Adulti e bambini a partire dai 12 anni: 1 – 2 volte al giorno versare il contenuto di una bustina in un bicchiere d'acqua fredda o calda, mescolare fino a completo scioglimento e bere. Questa preparazione naturalmente torbida ha un tipico gusto acidulo.

Indicazioni sulla scadenza e la conservazione

Conservare il dispositivo medico al riparo dall'umidità a temperature inferiori a 25°C. Conservare fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare il dispositivo medico dopo la data di scadenza. Non utilizzare il prodotto se la bustina è danneggiata e per questo motivo il granulato apparisce compatto e indurito. La bevanda istantanea in granuli scaduta e il materiale d'imballaggio si possono smaltire con i normali rifiuti domestici.

Composizione

1 bustina di granulato da 5 g contiene: 2,5 g di estratto di mirtillo rosso autoctono (*Vaccinium vitis-idaea*) con min. 225 mg di proantocianidine (PAC), 30 mg di acido ascorbico (vitamina C), 100 mg di magnesio idrogeno citrato, maltodestrina. Vegetale, senza glutine, lattosio e conservanti.

Forma di somministrazione e confezione

Alpinamed® Mirtillo rosso bevanda istantanea in granuli è disponibile in confezioni da 20 bustine da 5g di granulato da dissolvere in acqua.

Stato dell'informazione

Octobre 2014